



Gasca este pe dieci ori, adica: Mercuriu si Sambata.  
Nica data pe septembra, adica: Mercuriu. Protiu-  
lora este pe una din 10 f. m. c.; pe dimineata  
anul 5 f. inaintea Monarhiei.

Pentru tieri straine 7 f. pe una sem. pe si anuala  
intregu 14 f. m. c. Se preangera la tota parte  
imperialei, cum si la toti canosentii nostri DD. cor-  
respondanti. Peatra serie „polita” se ceru 4 cr. m.

# GAZETA

## TRANSSEEVANESE.

### Monarchia austriaca.

#### TRANSILVANIA.

Brasovu, 24. Sept. n. Alalta eri noptea earasi veni aici Es. Sa D. Episcopu b. Andreiu Siaguna.

Scima din cele publicate mai dinainte, cumea, in urma statormii si a repetitelor petitiuni ale Esoriei si ale D. Protopopu Ioanne Popazu, Innnaltulu c r Ministeriu de cultu si instructiune s'a induratu a aproba gimnasiulu inferioru romanescu d'aci. — Acum Essel. Sa capata voia a aduce in persona doritulu decretu ministerialu, ca conferinta profesorala, in care se va p... a numitulu decretu, sa se incepa in ziua Es. S. de facia, ceea ce credeam ca s'a si facutu eri.

Din conferintele neaperate la inceputul anului acestui scolasticu se scie, ca gimnasiulu este organisatu dupa planulu ministerialu, si si inceputa atata conferintele catu si prelegerile sale cu inceputul lunei Sept. n. Studiosi are gimnasiulu in numeru mare, si acurgu si de prin mediul Ardealului, binecuvantandu pe zelosi intemeitori si benefactori ai gimnasiului.

*De lunga Turda. Stimate Domnule Redactor!* Dupa dulcea indatorire, ce in unulu din numerii trecenti ni o legarati de cosciintia; pentru sincer'a incunostintiare a statului scoleloru popularie: — cu durere am ati face cunoșteau cumea in tractulu protopopescu alu Pocegii, care se afla imprestiatu in 4 sucereuri, nu se afla nici un'a scola populara regulata, provediuta cu cele trebuintiose; ci prin mai multele starairi, si indemnari la vreo siese sate micutie, care au ne. familiilor dela 30 pone la 90, in casa private cu tasse se inventaria prancutii si pruncele, parte prin cantoru bisericilor, parte prin dascali, sci de accia cum suntu la noi. — Dara tolu ramane dreapta dicata: essi reu din pereu ca i mai reu fara de reu.“ Dela 27. Aprile pone in 4 Maiu v. se facu visitatia protopopeasca in tractulu acesta. Cu eare ocazie se astara in cele 6 satutie 177 prunci si pruncutie; carii ori cum in luniile de ierna au umblat la scole. — Acestia prin titirii bisericilor, de pela plugu, ori si vite, sura adusi inaintea D. Protopopu. Dar credem'a Domnul meu, ca intra stori de bucurie inui veni aminte disa poetului romanu: „Et vitium in pedibus causa decoris erat.“ — Cu eatu acesti pruncuti adunati depe campu era mai paliti de sole, cu eamesile albe si negruie, parte incaltati reu, parte desculti: cu atata straluci mai tare diamantulu ce se afla ascunsu, seu mai bine nadusita in semintia romana. — Peste totu se deprimera in cettu, cantari bisericesci, si rogatiuni; intr'acestea, mai alesu in cettire in tote trei formele cu celu mai bonu sporiu. Intre tote vine ase distinge comun'a Stiopi unde fiu Parocului localu V. H. absolutu moralistu purta sarcina de inventatoriu in ierna trecuta. Aici eu totii sciu cele patru specie de aritmetica dupa ori ce intorsura, si abedariulu intregu de rostu. — Merita inca a se memora peintru talentulu seu unu sfin alu parocului din muntele Baisorei care in versta de 4 ani in toate trei formele si in ori ce carte cetește fara a comite o sminta. — Cu aceasta ocazie singuru simitirile unui presmasiu alu luminei, ar fi remasu nefermecate. — Si ce ar fi atunci eandu am ave la man'a tote midilöcele necesarie? dela care ne inchide catu' a intriga' nu sciu de unde tiesuta; candu neam ajuta unii pe astii man'a in mana sincerei si fideli unulu altuia catu de bine amu puté propasi si prin unguri. — Una ne mai este angira' mantuinitii, ca pe locurile nostre miserulu, dar fidelulu si deșteptatulu poporu nu va se scie de intrige unde pote. Elu'n' uitatu ea si in 1848 cu rara solemnitate a juratu eterna fidelitate tronului legitimu, si sie insusi. In care credintia astazi straluce ea solele. Cele mai multe sate ale tractului acestuia suntu locate in giuru pe lunga valea Jerii, un'a dintre liniele despartitore odiniora intre fideli si insurgenti, unde sub eroulu seu nascutu soldatu Ciurileanu (pone la putintia)

reporta frumose invingeri, mai alesu la satu Baisora; care, stationandu la Cacova, Jeri se facu spaima ungurilor. Asta su caus'a ca si aceste'a sate ocios aut serius se facura prada focului si ferului. — Poporulu si astazi ca celu crescutu sub jugu — cu peleutia camugros'a tote le rabd'a, tote le iearta, tote le uita, numai inimicilor Imperatoriului amicu nu ya puté si nici o dat'a. Elu ca unu diamantu neînfrangibilu la tote sopirile depedelaturi, unde i se da vorba, respunde prostesce dar bine: „Imperatulu nostru e economu e gazda celu bonu, custolu Dumnedeu.“ inima lui cea vesela n'o potu posomori greutatile presente, de ar mai si pe atatea; caci bine scie cine facu ca sa se redice cumpana drepta si din partea lui, unde gemu atatea secole impilat la pamantu.

Cu ocazia strangerei colectei pentru redicanda biserica in Viena mii nu si leau impartitua ca nu le are, ci au impertitua filieriulu seracei veduve. Numai daca sar administra cu acuratia. Eu sciu curatul ca din com. Indolu sau trimisu la s. comisariatulu Turului spre numitulu scopu 2 fl. 26 cr. m. c. si totusu in numerulu 39 alu Gazetei cetii numai 1 fl. m. c., ce misc vede a si eror typi.\*). Aceste le insemnau din experientia ce o facu incomitiva D. Protopopu cu ocazia visitatii pe sub polele muntilor meridionali. De va si primitu, nu diu, ca nu voiu mai baga sama dupa cate cea ce se tiene de noi.\*\*)

△ Bucuresti, 7. Septembre v. 1853. Domnule Redactor! Din primavera trecuta a agiunsi orientulu si in specialu Principatele noastre la o insemnatate diplomatica, de care nu s'au bucurat pene acum. Turcia, si mai alesu Principatele noastre, de candu sunt calcate de trupele g. protector de la Neva, au causat multa durere de capu diplomatilor buni si rei, mari si mici. Pene candu prin cabinetele diplomatice se strica vorbe, charta si cernela; pene candu puterile occidentale facu la proiecte mereu: pene atunci ospetii nostri se lungescu ca a casa. Ei aduna proviantu, lemne de focu pe ierna, scurtu, se vede che ei nu voru a lasa din mana amanetulu, cine scie, poate che pene candu nu li se va luta cu fortia.

Grosulu armiei ruse e concentrat pe malul Dunarii de la Giurgiu in susu. De catuva timpu se tragu totu mai inleuntrulu Romaniei mici. Si aici la noi in capitala si in pregiurulu ei suntu multi. La Braila abia sunt 3—4000, la Galati totu asia. In partile acestea au de lucru tieranii ca si pe aiure. Podvezile nu mai inceaze. In dilele trecute am facutu o excursiune la Braila si Galati; pe cale am intalnitu sume de carre, ce ducea lemne de focu la Braila pe seama rusiloru. Mai tote satele din acestu districtu fura radicate, si sciti ce le platescu pentru o povada, care lu costa pe tierani 7—8 lire cu carru cu sesse boi? audu, noue sfanti! — Bucatele loru jacu pe campu inca multe neculese. Terminulu platirei biroului se aprobie. Se ingrijescu ca de unde voru mai da biru celu ce dupa vremi se mai totu maresce, cum si celealte dandanale multe, deca acun, candu e timpulu ca se si adune fructulu sudoriloru unui anu e fortiatu cu lucru din atatea parti. Schela Brailei precum si a Galatilor a incetatu, productele nu le canta nimene; nai nu vinu nici decum. Porumbulu ajunsese maideunadi la 100 lei chila, acumu e 70, ordiulu 28—32, graful man'a 1. 90—110 unii lau datu si cu 80 lei numai ca se scape de elu. Apoi semi audi si pe arendasi injurando che nu 'si potu vinde buatele. „Totu din princip'a muscaliloru vinu tote astea“ diu ei. — Cine scie, cine are dreptu.

Clima nostra nu le pre priesce muscaliloru; din eare pricina vedemu si mortalitat. Unii diu che diu smulta si lacrimo'sa mancare;

\*) Ba nici de catu; poate calamii, ori manus?

\*\*) Celu mai micu pasu de inaintare si eea mai mica stavila a ei trebue descoperita: altfelii vomu baltui. Si cine o va face aceasta deca fratiele voastre veti taceti. Pretindem dar ea se nu taceti.

altii ca' din repede schimbaare a elmei. Adi amu auditu che pe la Buseu ar si datu una felin de cholera intre rasi, de é adeveru scésta scire trista séa ba voiu insciintia de alta data; de altu felu trup'a e mai disciplinata de catu ori candu.

Din „Gazeta Transilvaniei“ abea strabate cate unu numérui candu si candu din indurare, — pe candu jurnalele francesei si germane se asta si prin casenele si birturi. — Cu alta ocazune altele. —

**РЕСПОНСЛЪ ЛОРДУЛЪ КЛАРЕНДОН,**  
міністръ де естерне апглікъ, ла а доза потъ чіркларъ а Контелъ Несселродъ.

(Веzi Nr. 54 шi 55.)

„К. Карл оф Кларендон кътъ Сир Г. Н. Seymour\*) 16. Іюл 1853.

Сир, — Баронълъ Брънов (Амбас. русескъ ла къртеа британскъ) mi a кътінекатъNota чіркларъ а Контелъ Несселродъ dd. 20. Іюн (2. Іюл с. п.) ділдрептатъ кътъ Соліле русескъ. Ап фі лвкър фортъ ділеросъ нентръ mi а'ші аръта тірареа mi пъререа de ред къ каре губернълъ М. Сале а възгътъ діл ачеа депешъ къпринса дікіръшівне, къмъ окзпъдівна Ипателоръ с'а фъктъ пътai ділъ че Англія mi Франца п'авртъ съ ee ia ділъ рекомендъцівіле губернълъ русескъ mi ділъ врта інтръріи флотелоръ лоръ ділъ търіле търчесті. Пасацеле депешеи, каре къ пріндъ ачеа дікіръшівне страординаръ съпътъ вртътъреле:

„Пропонъндъ пои Портуе влтіматълъ ачеста, не кабінетеле челе тарі ле інформарътъ mi тай ділъ специалъ деснре але постре претенцівні. Ноi адікъ провокарътъ пе Франца mi пе Британія таре ка съ п'я філірскъ греататеа (кріса) сітвацівні пріп пъстгъріле лоръ mi съ п'я апаче преа кържнълъ пеште тъсвре, каре пе о парте ар аве реснлатълъ къ ар філірътъ опзес-дівна Портуе, еаръ де алта ар філірка ділъ кавса ачеста опореа mi авторітатеа Імператълъ дікъ mi тай тълъ din кътъ с'а філітъплатъ пътъ акътъ. — Din пъпорочіре тревъже съдъл арътъ астъзі, къ дідоита ачестъ черкаре а фостъ деміртъ. Din епі-стола ліi Ренід Паша, пе каре mi о алътъръ веi ведеа, къ елъ ла скрісбреа mea адресатъ ділълъ а датъ mi ръспанеа депе-гъторъ съдъ челъ пътінъ дікітъторъ. — De алъ парте амбеле п'ятері таріне крэзъръ къ п'яр аве съ ea ділъ сокотінъ ачеста філіръшівръ, пе каре поi ле рекомъндарътъ челе тай серібсе, лвърі амінте а лоръ. Фъкътълъ еле тай пайнтеа постът філірътъра, аж крэзътъ къ é de тревънъ ка пріп тъсвре практиче неміжлоіте съ превінъ ачеi паші, пе каре поi пътai лвътъ іамъ пресвітъ, п'ятерікъ філінъдара лоръ амъ kondіcіonat'о дела челе din вртъ хотържрі але Портуе mi п'ятера лоръ ділъ лвкъраре дікъ mi топътълъ къндъ ділъ скрів ачеста п'я се дікенъ. Діп-селе дішъ mi трімісеръ флотеле ла тајвріле Константіоноле. Еле аж mi окзнатъ тареа mi портвріле ціпвтврілоръ отомане пріп прецівръ de Dardanelle. Иріп ачестъ п'ясецівне пайнтать, амбеле ачеста п'ятері пе арвікаръ пе поi сънътъ айсътъра ыні дімѣстръ-шівні амєрінътъріе, каре тревъї съ къшнене філірътъра поi ділъ крісъ, прекътъ поi ділъ mi рефлесарътъ пайнтъ de ачеста.

Фацъ ділъ фацъ къ рефесълъ Портуе, каре сесте ажутатъ пріп маніфестъцівніе Францу mi але Англіе акътъ пе есте пълътъ тай пътінъ къ п'ятинъ дікътъ орі къндъ алътъдатъ а пе скінба хотържріле, пе каре Маист. Са ле фъкъсе kondіcіonate дела ачеста. Дечі Маистатеа Са Імператълъ порвічі коризлъ постъ de ар-матъ че стадіонеа ділъ Бесарбіа, ка съ трéкъ фронтиера mi съ окніе Ирінчінатае Dardanelle.“

— Че с'атінде de челъ дінтълъ din ачесте пасаце потъ тай юнтьлъ а обсерва къ ачеа депешъ а Контелъ Несселродъ (ділъ каре се рекомънда Англіе mi Францу ка съ п'я mi трімітъ флота) датъ ла 1. Іюн mi ділдрептатъ кътре Баронъ Брънов ділънайтъ de 8. Іюн mi п'я венітъ ла къпостінца губернълъ М. Сале, mi къ пріп вртаре порвіка кътре Адміралълъ Dendacъ, ка съ тіртъ ділъ премъта Dardanelorъ, с'а датъ къ о сентънътъ тай ділънайтъ, ёръ mi кътъ се зіче ділъ депеша Контелъ Несселродъ ділъ че губернълъ британскъ i ар фі венітъ ла къпостінъ ачеста рефлесівні. Dardanel аша съ фі фостъ, mi ділълъ атакъ къндъ порвіка п'я с'ар фі с'предітъ, ера къ п'ятинъ ділълъ М. Сале съ гъндескъ, къмъ амєрінъдара de а окниа Ипателе п'я се ва філътъпла ділъ че Порта ва ретъне пе лънгъ хотържреа са de а п'я пріпі класеле каре ле лепъдасе къ кътева зіле тай пайнтъ фъръ а се гънді тълъ. Иріп вртаре губернълъ М. Сале ла 8. Іюн mi п'ятеа пріпі алмінтреле дікътъ de п'якъжъраверъ окзпъ-дівна Ипателоръ, mi п'я i віне а кріде къ акътъ кабінетълъ din Ст. Петрове ва воi съ філірскъ къмъ поi Контелъ Нессел-родъ кътре Ренід Паша а къпринсъ пътai o сімпътъ амєрінъдара, ла каре mi с'а гъндітъ п'ямене серіосъ а o п'яне ділъ лвкъре.

Кътре ачесте есте фантъ, къ поi Контелъ Несселродъ dela 31 Maiш, каре ва съ dee пе фацъ квітете челе пачіfіche але Pscie, сінгъръ ділъ сіне ар фі фостъ de ажкъсъ спре а філіптері пе губернълъ M. C. а ла тъсврі de апъраре п'яптръ Търчія. Вой черка акътъ съ ділівстръ пе че време mi din че тотів філітъсъ флота британікъ ділъ търіле търчесті. Пріпцълъ Менчікофф каре, кътъ тревъе съ крідемъ, а лвкъратъ din порвіка губернълъ се, ділъ поi са dd. 5. Maiш, ділъ каре а венітъ ла 18. але ачелейаші ші ділъ Londonъ o копіъ, дікіаръ, къ ділълъ, тóтъ ділътързіереа че се ва тай фаче de a се пріпі пропхнеріле сале прівіторе ла бісеріка греческъ о ва пріві „ка о ліпсъ de респектъ кътре губернълъ съдъ, лвкър че ї ва п'яне аснпре овлегъдівні челе тай п'яплькътъ.“ Амъсватъ ачестей дікіръшівні zice аноi Пріпцълъ Менчікофф in поi са dd. 11. Maiш, ділъ каре поi ділъ Londonъ къпътарътъ копіъ ла 30. але ачелейаші, „къ ла касъ de о хотържре п'яплькътъ а Портеi, ad. дікъ пріпчішеle каре сервескъ de васъ ла артікълі афльторі ділъ десватере се воръленъда — дікъ L. Портеi, ретъндъ ділър'о опзесъдівne сістема —, ва дірта а се totъ kodi dela o копдемене іntіm' mi ділътързіатъ, елъ дішъ ва сокоті місівна de філіпітъ, дішъ ва тъя рельзівніе къ кабінетълъ M. Сале а Салтанълъ, ші ва тревъе съ фактъ респінзіторі ne Міністрі Салтанълъ нентръ тóтъ діртъріле.“ Ші діліне Пріпцълъ Менчікофф дішъ дікіе поi са dela 15. Maiш, каре ділъ Londonъ а сосітъ ла 1. Іюн, къ ворвеле: „Ръ-тъне ла п'яплькътъреа Лінъшітіе Вістре, а кътъні п'яплькълaverіле вртърі mi п'япличіріле челе тарі, каре се воръ п'яте еска, ші акъроръ греятате тóтъ ва къдіе ne міністрі респінзіторі ai M. Сале Салтанълъ.“ Ачесте аменінъдърі ренеците дікіонтра зіні Інгері, къреіа аі с'єдініе іndependіnса с'а фостъ дікіаратъ дітєрініатъ ділъсъші Rscia — ачесте аменінъдърі — zічетъ поi фъкъте къ скопій сіре а стóрче черінде, каре армопіеа atъtъ de п'ядінъ къ ділърінъдъріле фъкъте ачесті губернълъ алъ M. Сале, mi де алъ парте філірътъріле челе тарі че се фъчеа пе таре mi зекатъ токма ла тарінъліе Търчіе, n'a тай лъсатъ пічі o філіпіалъ губернълъ M. Сале деснре дітєцілълъ п'яплькъ че аменінда ne Салтанълъ. Губернълъ M. C. ia п'яртъ ред фортъ къ ачелъ перікълъ вені din партеа Rscie, каре а лвътъ парте ла дікіеіреа трактатълъ dela 1841; інсь фіндъкъ губернълъ M. C. акътъ ka ші la 1841 се ціне таре de пріпчішеle фіндате ділъ ачелъ трактатъ, ші фіндъкъ кріде къ філірътъріле п'ячіе европене атърпъ dela с'єдініреа Імперіялъ отоманікъ, аши сокоті, къ ера tіmпъ a ста гата din іnteresclu п'ячіе нентръ атърареа Салтанълъ. Дірпъ ачеса къндъ се філітънъ къ Пріпцълъ Менчікофф се діпъртъ фъръ веце din Константіоноле, фъкъ хотържре а п'яне ла ді-нисецівніа Салтанълъ M. Сале din Константіоноле флота врітанікъ каре ne атъпчі ынъ mi п'яръсіе Малта. (Ва вртъ.)

**АБСТРІА.** Vienna, 17. Септемвре. Ері пе ла 4 біръ ділъ пръпълъ порпі вапорвлъ „Ferdinandъ Макеініліа“, сервъторешт дікътъ, къ D. Архідічне губернътърілъ, къ Прімателе mi алъ demпітарі dinпрехіпъ къ діпътъшівніа веріфікътъре de incemпеле коропеі філіаріе ділъре ввівітълъ твіпірілоръ mi респінзілъ твсі-чей ла промопторій, ка съ адъкъ коропеі mi incemпеле din вапо-рвлъ „Албрехтъ.“ Амъй церпі ai Dепъртъ ераj п'яни de спек-таторі mi п'яте се азіръ de поi самвеле, челе че апніца сосіреа вапорвлъ къ incemпеле ла Промопторій.

Нентръ а фаче дістялъ къріосітълъ, челоръ че воръ a ші тай ne ларгъ деснре модялъ афльрій коропеі, ділърътъшітъ пе сквртъ впеле date din „Temp. Zeitung.“ Mi an. 1849, ділъ-пръштіндъсе реселій пріп трапеле ділърътъенітъ mi ресенітъ, аї-таторвлъ Коштъ лвъ флага къ incemпеле філіаріе ла граніца Ва-лакіе, зіче зірпала, mi сімпіндъ къ ын Паша търческъ къ о-шітіре п'ятере п'яденіте ла тречереса реселілоръ mi ii деснракт de тóтъ татеріале de ресбоі, аїтаторвлъ ділъръ mi таре гріжъ нентръ асқандеа коропеі mi ытълъ пріп ціпвтълъ Rшавеi тімпъ mi дінделінгатъ ділърътъ къ incemпеле, п'япъ къндъ п'япльп-ділъ асқанде вені къ сле ділъ каса ыпі Георгіе Toader mi Rшава, de ынде п'яптеа пріп б'яп'ї съ ле дісе престе Черна къ-търъ граніца Ва-лакіе. Totъ din deckоперірі че ле стóрсе аї-таторвлъ тажоръ T. de Ка-рер, дісерчинатъ de ч. р. губернъ ділъ філіреа реселілоръ. се добеді, къ б'яп'ї лвъ Конітъ mi ачесеши зі mi аж фостъ къмпірътъ істяртінте de сънатъ. Се тай ервіс, къмъ трапеле търченті аж вісітатъ къ деснрьтълъ пе аїтатор-влъ Коштъ mi къ ла п'ячі о вісітациj mi с'а афлатъ лада къ іп-семпеле: къ п'ячі ділъ Швітла п'ячі ділъ Квітая mi ла тай автътъ ла сіне, къ тóтъ къ ділъ Відін фікіюнъ Конітъ о коропеі de хъртъ та п'яти колорітъ, ка се ділърътъ файма къ коропеі се аїт-ла ділълъ. Еарна че б'яп'ї ділать mi еснпдареа че б'яп'ї mi an. 1850 штерсеръ трапеле къпостівре; тай адасе, къ наптіда реселікъ абътъ къ тóтъ търіа пресвітълъ, къмъ дірпъ коропеі с'ар афла ділъ п'яръсіе Rшавеi. Аша съ ділърътъсеръ азте ервірі

\*) Амбасадорвлъ Англіе ділъ Петрове.

ші се къгъ корона пріп алте ціннітврі таі деңпѣрате ишпі ші пріптире Добріцінш ші бърбя таре, дѣпъ спіселе впорѣ се ѿ алторѣ дишъмътторї. Апъ брітъ се деде таі твлтъ темеіш ервірі-юрѣ азітіорвлі тажорѣ de Каргер, каре Фъчеса ка верчіне се крѣзъ таі къ темеіш аскондереа коронеі не ціннітврі Ръшавеі de кътъ алтѣ віндеа, ші ана тажорвлі Каргер і се дишкредіндѣ де по ѿ ачеенш місіоне, дѣпъ пріптивара аи. ачестія, каре пѣдѣндѣссе къ ребелї по маі песте о дірепціоне пѣтврѣ таі лесне трече Черна ші къ лада требъе съ о фі пвсѣ лъпгъ чева семпѣ, впѣ поинш, стѣпкъ орї крепътврѣ de пѣтврѣтѣ, аша дишченш азітіорвлі таі а ла къ деамътврї таі а кътъ карактерістіка аскондереі не ла тотъ тѣфа, тотъ поинш, тотъ стѣпка, тотъ кранга ші глаа дишторкъндѣссе иші рескоіндѣ де по ѿ тотъ ачелаш локѣ. Апъ брітъ впѣ поинш че се афла дишкредітврѣ къ іедерѣ ші віцъ селбатікъ кондѣссе не тажорѣ ла афлареа інсемпелорѣ. Ачестія поинш зъ-чеса не кътврѣлѣ Аллюон dealvoglѣ дрѣтврѣ векії, пѣръсітѣ de 15 апї, че дъчеса дѣпъ Валакія, аколо се афла о оась диштре поинш, таіле дѣрътврѣ, поинш дескрѣнії ші алте семпѣ, каре Фъ-кърѣ съ се крѣдѣ къ ачестія тѣтврѣ de крѣпї фърѣ алтѣ скопѣ по пѣтврѣ а фі овнѣлѣ впѣлѣ плѣгарії: таі вені впѣ семпѣ, къ аїчі се змѣлѣ о кеіе де часорікѣ елегантъ ші о кодоріште de секв-ре, чеса че съпніеа къ аїчі а треівітѣ се лъкре впѣ отѣ таі кътѣ. Аїчі, къ тотѣ деамътврї де дишченш тажорвлі дѣпъ 6. Сент. а. к. а сена, дѣпъ оаса ачеа че ера de 20 стѣжінѣ de таре — ші съпнѣндѣ дѣпъ 8. Сент. не ла  $8\frac{1}{4}$  брѣ, о санъ а лъкрѣтврілѣ деде впѣ съпнѣ de металѣ ші дишнатѣ сс vezѣ впѣ васѣ дишкісѣ de ферѣ, каре адѣкъндѣссе ла секврітате, се дешкіссе дѣпъ тотѣ ю-деала ші еатъ къ дѣпъ елѣ се афларѣ інсемпеле. Лада ера тотѣ рѣнітѣ. Деасвира се афла тантаоа с. Стефанѣ, вдѣ ка ші лада, дѣпъ стареа са нефіндѣ таре рѣніатѣ; съвѣ еа стетерѣ 3 пе-ріе стѣрѣтврѣ de ынезеалѣ пе каре ера інсемпеле, де аїчі 2 стѣрѣфі de шѣтасъ ші легътвреле, пвпчї ші пантофї ынадї ші етрікаш, дѣпъ брітъ, брѣвлѣ ші алте петеле. Апъ корнвлѣ deadpea-па ста кътвніала къ корона, че ренасе певѣтврѣтѣ, de diamante, петрї скъмпе ші тѣргърітаре пефеспоітѣ, лъпгъ дѣпса зъ-чеса счептврѣлѣ певѣтврѣтѣ, савіа че ера пріпсѣ de рѣнітѣ ші тѣргърілѣ дишнерілѣ дишнегрітѣ; акаре се де кътврїтѣ ші 2 до-къмінте імвіете de апѣ се афла пе фондѣлѣ ладеі. Атѣта е съ-станда історії дешире афлареа коронеі Бъгарієі.

— О Хартъ цеографікъ папілавістікъ. Апъ Белградвлѣ Сербіеі сіні декрѣндѣ о хартъ, каре пе лъпгъ Сер-бія, ввпрінде ші Боснія, Ерцеговіна, Мѣтнегрѣ, Далашаія, Кроа-дія, Скиаонія, Сірміш ші грапіца тілітарѣ, Воібодина сървѣскъ ші Бапатвлѣ темішіанѣ (?) : ші формѣзъ впѣ комплесѣ дишбішатѣ ші каре дѣпъ дишпінтенѣ ла о реічеперѣ а пропагандѣ съдславічѣ, черкѣндѣссе а ренресентъ тарелю імперія сърбескѣ. (Веzi ші Nr. Gaz. 70—71). Зієрналѣ de Триестѣ дишпірѣтваште дѣпъ сімпітѣ, къмкъ азіторвлѣ поинтѣ Харте прегътеште о edi-дівніе по ѿ пе тѣсѣрѣ таі лъцітѣ а ачестія Харте, ші вреа а шті къ дерегътвріа съпнѣнѣ поліціанѣ ч. р. а ordinatѣ, ка по-инта Хартъ, каре ренресентъ піскарѣ проіене політічіе пеіертате, орї впѣ с'ар афла пріп ліберіе орї оғічіне, съ се конфісче. —

## Tiѣrâ romanescă si Moldaviâ.

Бріліа, 5. Сент. Орї дишкѣтѣ о таі дишторчі пе ці се диш-фулошѣзъ окілорѣ алта таі вѣтвтвріа de кътѣ, прегътвріе челе-не таі азітѣ пентрѣ ресбоі. Dінкіче de Дѣпѣре вѣзърѣтѣ по-маі одать дишкѣркъндѣссе таізійе къ пеіптерѣ de вѣката; про-віентареа пентрѣ еарпѣ ші провізіонеа de лемпѣ, de каре песте 400 каррѣ се адѣсерѣ поинш динтѣлѣ ціннітврѣ, не'а вѣтврѣтѣ тотѣ сперанца, къмкъ пе вомѣ ведѣ Цара тѣтврѣтѣ de греятврѣлѣ ок-паціонаре. — Че е дрештѣ дісчіліна трѣпелорѣ тѣскълештѣ е аспрѣ, ші дакъ че веде оіілѣлѣ пе ласть тѣна пе ла пої, пе не тѣрѣтѣ дѣпъ астѣрѣлѣ de врѣмѣ de трѣстѣ адѣчере амінте din вре-міе векії. Се ворвea de крѣндѣ, къмкъ піскарѣ полонї карї врѣрѣ а фунї ла тѣрчї, с'адѣ пріпшѣ ші фѣрѣ веро прочедѣрѣ с'адѣ дишпіткѣтѣ. Компѣрѣлѣ пе е дишкісѣ дешкѣтѣ се дишпідекатѣ къ то-тврѣлѣ. Норѣтврѣлѣ, дѣпѣ че пе пріп дѣпъ азілѣ ачеста, не таі ашепінш къ о скъшніете пе пріпшврѣ. Кортвіеае de потѣ паса Селіа, къ ана абеа ажънѣ ла  $6\frac{1}{2}$  пічбore ші пеноівлѣ челѣ віо-шів de вѣката се стрѣпітвріа ші дишпіллатѣ къ то-тврѣлѣ; de аї-брітѣ къ прецврѣ вѣката съвѣ, къ тотѣ къ осіпітвріа окупітвріа се тотѣ дишпіллѣлѣ дѣпъ Шпаге дишкѣтѣ таі къ ворѣ трече песте 200,000. —

Dінкіче de Дѣпѣре, се дѣпъ мірапе дешире преіпітвріе диш-трѣпінене ші дешире грѣшьдіреа трѣпелорѣ. Токмай сосі о трѣпѣ де-пітвріе de Арабі дѣпъ лагървлѣ тѣрческѣ чеса че Фъкѣ таре дишпісіоне дѣпъ тѣрчї ші ле реноі квріа. Din тотѣ семпеле де пънѣлѣ азімѣ, пі се наре къ тѣрчї пе ворѣ ла інідіатіва ла

сѫпїе ші тѣніа ресбоівлѣ пе ва фі пе пѣтврѣтѣлѣ пострѣ; пе-таі не теметѣ ка съ пе ретврѣтѣлѣ дѣпъ вѣчі totѣ оквпаї. — De се ва дишчене ресбоі, ші дѣпъ пріпта Фѣрѣ ворѣ дишпідѣссе тос-літї атвпчї фапатістврѣ тѣрческѣ пе лесне і се ва пвнѣ фрѣ; еарѣ пріпта ловіре пепорочітѣ ла десбрѣка de totѣ квріаілѣ. Аша і квтпѣнітѣлѣ пої. —

*Iaish.* Ашевъштіеле філантропіче ші фолосітобе, каре диш-трѣпѣлѣ градѣ атѣтѣ de стрѣлчітѣ deosebескѣ Monastirea Neamtѣ de алтеле а цѣреі, аѣ къпѣтатѣ пнош adacosѣ пріп фондаціонеа впѣ скоале пѣбліче дѣпъ політіеа ачелѣ пнѣ. Аптрѣ дишкредін-дуаре къ о впѣ дишпіцѣтврѣ есте пеапъратѣ пентрѣ пліпіреа диш-даторілорѣ релігіосе ші але сочіетъде, Преаквюшіеа Ca Egym-пнѣлѣ Neopol, dewi de anі ферекатѣ ла патвлѣ дѣрреі, пе диш-четѣзъ а дишпінрѣлѣ дишпіцѣтврѣ есте ачелѣ съпнѣ дірекціеа сале актівітатеа ші енергіеа пеобосітѣ, пріп каре дѣпъ епоха стѣрѣціеа сале, с'адѣ ре-алізатѣ таіле din фантеле плькѣтѣ ла Dzeb, дѣпре dopindu фі-лантропъ ші тарінітоась а дишпінрѣлорѣ ачелѣ Сънт локаши. Edіfічіш челѣ фрѣтосѣ, Фъкѣтѣ пентрѣ скоалѣ, алѣтврѣ къ Ocen-тамлѣ, паркъ амінтеазъ даторіеа а се дишгріжі, пе нѣмаі de съ-пѣтатеа трѣпвлѣ чи ші de тораллѣ отвлѣлѣ, дишкѣтѣ песте пѣдінѣлѣ се ва deckide ынімѣлѣ дірітіреа de дишпіцѣтврѣ, каре дѣпъ 4 класе се ва птвтѣа адъна de квпштіцѣле оръндѣтѣ пріп програма скоалелорѣ пѣбліче, ші каре се ворѣ птвтѣа спорі дѣпре певоеа ші тѣжъблчеле топастіре. Преа А. Domnѣ, апредвітврѣ тѣтврорѣ ашевъштіеле дишпіцѣтврѣ Шатріеа фолосітобе, аѣ білевоітѣ а да диш-тврѣ ачеста дѣпъ 22. Агвастѣ, впѣ Domneseck Христовѣ а кърбяа текстѣ есте дишпіратѣ дѣпъ Бълетінлѣ оғічіалѣ.

— D. Баронвлѣ Теста к. к. Ашентѣ ші Цеперал - консулѣ алѣ Австріеі, с'адѣ дишпіратѣ ла Іашѣ дѣпъ 24. Агвастѣ din къль-торіеа че аѣ фъкѣтѣ пріп дарѣ.

— Конформѣ къ череріеа, каре дишпіллѣ клерѣ ші боерімеа пѣтврїпш de впѣ centimentѣ вреднікѣ de ладѣ, аѣ съпнѣ дѣпъ L. C. пентрѣ рѣдікареа пріп събскріеа а впѣ топкѣтврѣлѣ рѣпосатвлѣ Мітрополітѣ Беніамін, дѣпъ впѣ по ѿ дишпірѣлѣ афарѣ din Капіталъ, DD. Постелічій N. Істраті ші G. Acaki фъкѣрѣлѣ проіектѣлѣ че-рѣтѣ, Департаментѣлѣ Кълтвлѣ л'а'ш съпнѣ дѣпъ Преа А. Domnѣ пріп анафора, каре пріп апостілѣ л'а'ш рекомендатѣ Сфатвлѣ спре об-серваре. Къпоскѣндѣ інтересвлѣ челѣ віш ал пѣблікѣлѣ пентрѣ ре-алізареа доріцелорѣ сале, пе прецетѣтѣлѣ а дишпірѣтѣлѣ de одаѣтъ четігірілорѣ пріп алтѣтврѣлѣ Съплементѣ атѣтѣ дескріеаа кътѣ ші планвлѣ ачелѣ проіектѣ а кървяа хотържре дефінітівѣ се аштеаптѣ de ла Сфатѣ. (Bezi дѣпъ Фобеа трактѣ.) Г. M.

## Cronica straina.

*PRUSIA.* Берлінѣ, 12. Сентемвре. Лѣнѣндѣ дѣпъ прівіре пѣ-сетвра Прѣсіеі фадѣ къ Рѣсіа пе пнѣ ла мірапе апѣкѣтвра че о лъцѣ преса еї дишконтра інтереселорѣ рѣсе. Аптрѣ алтеле бате ла ої чеса че квпштіде „Reichsblatt“ din 10. Сент. пе фѣрѣ дишпісіе дишпіратѣ пентрѣ пѣблікѣлѣ пострѣ читіторѣ. Ачелѣ ар-тіколѣ съпнѣ:

„Траптатвлѣ din 1840 п'ажнїце, кътѣ се веде, ка съ ас-тврѣзѣ скопѣлѣ челѣ аре; кътѣ стаѣ лъкрѣріе акѣтѣ, елѣ сер-вѣстѣ, поинш ка съ леде тѣніле Тѣрчіеі ші але аліацілорѣ еї, съ адѣкѣ nedenendinga Тѣрчіеі дѣпъ перікѣлѣ серіосѣ ші съ dea arinї жоквлѣ Рѣсіеі. Нынѣтѣ інтересвлѣ Тѣрчіеі, чи інтересвлѣ Европѣ е ачела каре чере, ка, прекътѣ дрѣтврѣлѣ пе апѣ, аша ші теріоріеа de грапіцѣ але Тѣрчіеі съ се пнѣ съвѣ гарапціа пѣтврїлорѣ тарї ші съ се пѣзеасѣкъ імперіялѣ тѣрческѣ de кътѣ челе таі греле ші перікѣлѣссе вѣтвѣтѣрѣ але інтрѣцітѣцѣ сале, пріп каре се пнѣ квпшнда імперіялѣ дѣпъ синѣ, пе къндѣ флотеле аліацілорѣ съпнѣ дишкѣтѣлѣ констракціе а зъчѣ афарѣ лъпгъ Dardanele, ток-маі ка съ апера інтрѣцітатеа Тѣрчіеі. Рѣсіа а штітѣлѣ афла дрѣ-тврї, ка съ факѣ трактатвлѣ din 1840 п'ажнїчюсѣ, каре ера впѣ пропѣтпакѣлѣ дишконтра tendinzelorѣ ші а планвлѣлорѣ сале; Европа пе пнѣ фі атѣтѣ de негібѣ, ка съ ласе ла віацѣ рела-дївніе ачеста таі дишпінрѣтѣ. Де време че а дишпіратѣ кріса ачеста ші не а адѣсѣ нѣпѣ ла атѣта (ши пої сперѣтѣ, ші до-рітѣ, къ Порта ва рѣтврѣ пемішкатѣ дѣпъ пѣпкѣлѣ ачеста, акѣ-рѣ дишпітврѣтѣ арѣ трѣбѣ рѣдікатѣ пріп пресѣ); de ар вені лъ-крѣлѣ аколо, ка съ се інкѣілѣ дишпіратѣ Арабіа, Прѣсіа, Фрапца ші Австріа впѣ атѣтѣ траптатвлѣ din 1840, каре се пнѣ рѣшіморѣ Dardanele ла Прѣтѣ: атвпчї с'ар пнѣтѣ дѣпъ воіа чеа впѣ лъса дѣпъ со-котеала Рѣсіеі ка съші камкѣлѣзѣ къштїгѣлѣ че і ла'ш адѣсѣ пор-нїрїе сале. Тотѣ ачеле проіециї, ка Порта арѣ къдѣ ка о касѣ de кърдї ла чеа дишпіе съфларе de вѣнѣ, съпнѣ елѣdate. Нимкѣ п'ар фі таі ыроблематікѣ, дѣпъ кътѣ стаѣ лъкрѣріе акѣтѣ, диш-тврѣтѣ о дишпіцѣтврѣ а Рѣсіеі, de ар вені треаба ла лъпгъ. Порта съ рѣтврѣ пемішкатѣ арѣ трѣбѣ рѣдікатѣ пріп пресѣ: ретрагъ піїлѣ кіарѣ впѣ пасѣ: ea аре дрештврѣлѣ ші інтересвлѣ Ев-ропѣи ачеста пе тѣнгтие дешире о партѣ, ка вѣрсѣрїе de роіеі пентрѣ синѣ.“

*Сербия.* Дела марцините Българие се скриват от О. Д. Р. във търбите на фантъ, каре пентръ тъмпълъ ачеста ши членъ Фийторъ — къчъ същимътеле попорълъ свитъ дъравере, апевое ли бацъ чева ли капъ дар апои вай de тине дъкъ веи черка аи скоте — е де таре дъсемпътате.

„Антъпълареа а врътъ, зиче кор., ка съ шъ афъли ли йагодина токтай не къндъ D. Фонтонъ (тримълъ ръсескъ din Biela) ли юрта тъмкъреи къшъната ши съмъ дела аша пътълъ таніфестъ алъ лгъ Ореповъ) фитъ ка ли тръмълъ ли ачестъ орашъ. Елъ се ескортъ de о чатъ пътеръсъ de цуранъ каръ тоуи ера кълъръ ши артълъ ка пистоле, ка пъти ши къдите лъпъ. Тотъ орашълъ ера ли пичъре, инъ de департъ съ авзия пъшкътъръле din пистоле, еръ de апъре ли въжъне не ла греки глопътъръ, къчъ Сърбъ не даш аичъ де черемошъ пъшкътъръ бръе, адаогъ трасълъ клопотелоръ, тъспитълъ пюлеморъ фитъре тестекате de кънтече de лъбертате, каръ ли пъдъре не съна брътъ. Пентръ ипъ европиенъ начинъ е франтъсъ привелъште ачеста. Фонтонъ дъпъ че пръпъзъ ла Кълътъръ de черкъ анои ли юръ кълътърия кътре Крагъевъ ли къпълъ къмъ а венитъ. Фигъра чеа ши карактеристикъ ли totълъ ачеста ера кълътъръ de черкъ din Чъпъя, въвътъръшъ юпълъ ка пъръ алъшъ ши фадъ рошъ, ли въръкатъ не жътътате търчесте, не жътътате сърбесте вън кълътъръ ка капъ амътъ, ли пъсетъра чеа ши пъсълътъ, пъсе пъреа ка пъачи вреа съ я съвъа чеа стръмъ ли дингъ ши вълъ пистолъ ли дръпта алътъ ли стънга ка съ дес пъвълъ асъира дъжътълъ. Е кътре ачестъ ипъоръ ресъбоинъ D. Фонтонъ ворвъа de паче дъсемпъндъ ли оръндъялъ ши асълатре ла каре i se ресъпъдеа десъ: Съ търъасъ Николае Павловъ! Д'атъ ли дълелесеиъ, адаоце пайъ кор., къ Сербъ ли респектъзъ бръте не Царълъ, не Протентъръ лоръ, ши къ ачеа каръ съ дъдоисълъ десъпъре инъзионъ Ръсъе асъира крънтилоръ Търчие пълъ о idee десъпъре стареа лъкрърълоръ din опъръ. Сербия е лъпътъ, дълъ въвъ ресъбоиъ дъкъпътра търчълоръ елъ з ар прътъ ка сътъсъмъ...“

*Despre incitatisne linearetei* ли Гречия ши о паралелъ ка чеа а Молдавия. Министъръ дъвъдътърълоръ извълъчъ D. Влахосъ, алъ пъблъкъ вълъ разортъ алъ скоалълоръ ли Гречия, вънде ла вълъ тъмъонъ de съфите, din каре съ конинъе ригатълъ, авъндъ 274 компътълъ, сънтъ 486 институтъръ извълъчъ de дъвъдътъръ, фитъре каре о дъвърсътъ, 7 цъмъсъ, о скоалъ центъръ формътъреа професорълоръ, въна de теология ши о скоалъ de итънција дълътъ, алътъ пентръ фете, въвъ обсерваториъ астрономъкъ, о гръдинъ ботаникъ ши скоалъле съ фреквентъзъ de 46337 елевъ, фитъре каре 40004 въеши, ши 6333 фете: афаръ де ачеста тълъ вълъ капътъ дъвъдътъръ не ла институтъле пръвътъ, ши не лъпътъ ачеста гъвернълъ тръмътъ не ла дъвърсътъ ка стръмъ вълъ пътъръ de маринъръ спре дъвъдътъръ, пентръ каре съ келтъскъ не алъ 13000 драхме. Аниадаръ, ли Гречия съ формъзъ 46720 тинъръ ли 490 институтъ de дъвъдътъръ, декътъръ 736 професоръ ши професоръшъ; еаръ 326 din ii прътъскъ стъпъндъ de ла гъвернъ атътъ ли царъ кътъ ши афаръ, каре ли totълъ дътъръвънъдеа пентръ кълътъра ши чвълъсъдъа конълоръ гречешти 938,498 драхме. Пъндъ ли паралелъ пътърълъ елевълоръ din Гречия ши ачелоръ din Молдова съ ведерезъ кътъ аконо ла 20 локътъ: вълъ ка пътъ дъвъдътъръ пъблъкъ, еаръ аичъ дъвъдъ карте вълъ ла 375 локътъ? ли Гречия костъ кръштереа вълъ елевъ 52½ леи не алъ, ла пои 175? Гъвернълъ алъ фундатъ ли Молдова сколъ спре а пътъа дъвъдъла de зече оръ ши тълъ жънъ, къндъ атъпче кръштереа вълъса алъ пътъ 17½ леи не алъ! Линеа допънъде кръштереи сеаъ а интъресълъ, продъче ла пои ачестъ ресътъ пътъръ пътъръ (?)

Г. М.

*ФРАНЦА.* Нарисъ 10. Сент. Амператълъ ши Амперътътъса съаъ ретърнатъ ла Нарисъ дела Диенъ. Министъръ съйтъ ка съ афле ла С. Кълъ пентръ ка съ конференция ка Амператълъ. Оиентълъ прътъпълъ алъ конференциялоръ ва фи де вълъ съмъ еръ какъа ориентълъ. Съпълъ ка асъира Амператълъ Наполеонъ, каре пътъа деъпълъ съ еспримае ка таре тълътъре de съне къмъ какъа ориентълъ съ пътъа сокотъ de фиитъ, скъмъръле фъкъте de Норъ ла пота виенеъ алъ фъкътъ о дътъръре бръте пътъкътъ. Се зиче кътъ ши деъпълъ съаръ фи еспримае ли при-

вънда ачеста ли юртътърълъ къпъ: „Нимика не тъ въ пътъ тиш ка съ порнескъ елъ ресъбоиъ, къчъ ли моментълъ ачеста тътъ кътътареа тае тръвъе съ пъслъасъ а фълесъ попорълъ тъжъчеле de траиъ, а ефтъпъ пънеа спре каре скопъ свитъ хотърътъ а да пътъ ла членъ din юртъ ванъ din въстерия статълъ. Алъ доимеа оиентъ алъ сватълъ фъръ дъндоиалъ е скъмпета гръвлъ кае атмеринъ ка фоме пе французъ ши апътре пе Нарисътъ. Гъвернълъ пентръ ка съ ефтъпъскъ пънеа ачестора а кътъператъ деъпъръ Портъръле търреи mediterane о кътътъ дъсемпътъре de гръз ши ъпъ ка предъ ридикатъ, пентръ ка съ я вълъзъ апои ка предъ ши скъзътъ ши ка ачеста съ дътъпъдече скъмпиреа гръвлъ.

— Десъпъре ивъсъдълъ че воръ а лъа Франца ши Апгълъ ли пръвъца Шордъ, дъпъ че еа фъкъ модификъдълъ ли проиентълъ de Biela, черкълъзъ тълте версънъ. Файма е къ флотълъ дътъпъдече воръ пасса Дарданелъ, ка съ адъкъ пе Търчия ла ресон; дъпъ алътъ версънъ — ка се анере гъвернълъ търческъ de фанатътълъ партъде ребелъче. Алътъ файмъ се ши чи-теште къмъ Druin d' Huys, министъръ естерълъ алъ Францу съаръ фи дъсълъ ли перебонъ ла Londonъ, ка съ се дъцелътъ ка тъ-пистърълъ англъкъ асъира тъсърелоръ че алъ се iea ачесте дълъ пътъръ ли кърса ориентъръ. — „Кроникъ“ дъ de тънчънъ атътъ пе „Timees“ кътъ ши не алътъ жърналъ, че стаъ ли съдълъ Ръсъе, ши афърътъ къ Апгълъ изънъ ва скъмъва полтъка че о лъзъ де ла фиченътъ ли какъа ресъртътъ (Bezi пота лгъ Кларендънъ.)

— Din Константинополе се скриве, кътъ плакателе ши провокърие адресате кътъръ Сълтанълъ ши министъръ съ дътълъскъ. Ли ачеле се провокътъ Сълтанълъ, ка съвъ сънъ dee демицънъ съ съ пъшашъ центъръ неатърнъреа Търчие (ле вомъ дътърътъшъ де алътъдатъ). „Коресондинъца Австріакъ“ архикътъ Търчие ли ои переснектареа проиентълъ пътърълоръ европене, че се че алътърълъ пентръ дътърътътъеа елъ. Съ дъ а штъ, кътъ Търчия се ва ресънъ пе лънгъ прътъреа оракълъ Европеанъ de кътъръ пътъръ. — „N. Pr. Z.“ дъ о депешъ din Biela din 17. Сент. съпътъръ, кътъ венреа Амълъ Николае ла Олтъдъ съа прещийнъдатъ пе <sup>23)</sup>. Min de естеръне K. Бъл-Шабенстайнъ ва тракта аколо дътърътъ ка Несълърдъ. Ръсъа а датъ дъкъредънъде, кътъ зъда че съ въ прътъ проиентълъ виенеъ фъръ модификъдълъ деяа Норътъ ва ши порънъ съ есъвъ ръши din Ипатъ. — „A. Allg. Z.“ репетъзъ и съ пе кале вън тъмъорандъ ръсъекъ, кае съ тътъвъзъ ши де паръга окъпъшъне а Ипатълоръ, ши кътъ пр. Горчакофф а прътътъ толъдъдатъ: „се стеа гата спре а пъши ла ресъбоиъ. —

— Дътъръ Отиеръ Иаша ши П. Горчакофф съаръ съпътърътъ о коресондинъцъ ориентълъ, Отиеръ П. провокъ пе П. Горчакофф съ поръчъсъ барчелоръ de гънъръ ка съ пе апъше de фрътъфъдълъ де din дреанта Дънърътъ; Горчакофф и ресърце пе дъсълъ скрісъръ: Да капонаде вомъ ресънъде ка канонаде. —

Съд афлатъ вълъ Атласъ de инълъ легатъ ши вълъ пъцълъ проприетърълъ съ се дътъренте ла

Ч. р. Dиректире Ноицъланъ.

Брашовъ, 23. Сент. 1853.

## ВЪНЗАРЕ DE НЪДОРЕ

ДЛ АИРОШАРЕА БРАШОВЪЛЪ.

Съвъскръслъ фаче къпъсътъ, къмъ пътъръде din Иредеалъ пътъта „Нетръчъка“ ка чеи ши фрътошъ копачъ дълестратъ ши de 60 аи пеатътъ, вецинатъ ка отарелъ Сечелелоръ, (шпътъ о бръ депътъре de ачи) съ бинде спре тъиере ли totъл не тъпъ de 6 съвъ ши 10 аи. Тъиереа съ въ дътъръдъ ли пърдъ, съвършъндъсе въна съ въ тъи е чесалътъ.

Биндеа съ въ севърни прътъ личътъде аичъ ли Брашовъ 23. Октомврие к. п. ли каса din пътъ Nr. 22.

Ачеста пътъре аре калътъде юртътъре 1) о калътъде юртътъде фокале песте 80,000 съпъжънъ, о парте фауетъ алътъ бръдътъ, че се ши оръ дреанта грънътъ ши върне пентръ кълъдъръ (бънълъ) 2) Се пътъ дътъръвънъ спре спекълъшъне, прекъмъ пентръ пътъръ, ши къръблъ ши оръ че скопъ фъндъ ли апъпъръе.

Банъ се воръ пътъра ла личътъде пе жътътате ши жътътате песте вълъ алъ, съвъ къпъ съ въ фаче акордълъ. Преъдъ стрігъръ ва фи 6000 Ф. т. к.

Се воръ прътъ личътъде, каръ воръ аве гаранцъ ка къзашъ ка потъ пътъ.

Чие вреа а се дъфорта десъре калътъдеа пътъреи ши то-далътъдеа виндеа елъ ши деандръ, съ дътъре ла педакъшъне Га-зетътъ Трансъланъ.

Лосифъ Аритоповъчъ,  
Intendantълъ Принчесеи Бранковъ